



Dickson Elementary School

3930 Pamela Dr. Chino, CA 91710

909-591-2653 phone 909-548-6070 fax



Gerson Renderos, Principal

Samantha Han, Assistant Principal

In case you missed our last phone message...

Message sent on March 2, 2021.

English text:

Good evening. This is Mr. Renderos, principal of Dickson with a few announcements. First, as we get closer to the days when the students come back, please remember that we are still not back to normal. Everything will take longer to complete, and we'll need patience from everyone. The first announcement has to do with students who may need bus transportation. Due to COVID 19, all students must have a current bus pass prior to boarding the bus. The transportation department will make no exceptions. They need to have an accurate count of what student will be utilizing transportation. Bus passes will be \$25 for the remainder of the academic school year, and this fee can be paid through myschoolbucks.com. Please plan accordingly. We have been getting ready to plan for the re-opening. It's a totally different re-opening for everyone. So I also ask for your patience during the next few days as the students come onto campus, and as they get dismissed. We have added a lot of detailed information on our school website for you and your students. If you still can't find the answer to your question, please call the office. We want to make sure you get the correct information. I understand it's exciting to think the students are coming back. But I can also see how some students may hesitate. Please know we will try to meet the needs of all students, and we will continue to do our best to keep the school safe. Thank you for listening and have a great evening.

Spanish text:

Buenas noches. Este es el Sr. Renderos, director de Dickson con algunos anuncios. Primero, a medida que nos acercamos a los días en que los estudiantes regresan, recuerde que todavía no hemos vuelto a la normalidad. Todo tardará más en completarse y necesitaremos la paciencia de todos. El primer anuncio tiene que ver con los estudiantes que pueden necesitar transporte en autobús. Debido a COVID 19, todos los estudiantes deben tener un pase de autobús vigente antes de abordar el autobús. El departamento de transporte no hará excepciones. Necesitan tener un recuento exacto de qué estudiante utilizará el transporte. Los pases de autobús costarán \$ 25 por el resto del año escolar académico, y esta tarifa se puede pagar a través de myschoolbucks.com. Por favor, planifique en consecuencia. Nos hemos estado preparando para planificar la reapertura. Es una reapertura totalmente diferente para todos. Así que también les pido paciencia durante los próximos días cuando los estudiantes entren al plantel y cuando sean despedidos. Hemos agregado muchos detalles en el sitio web de nuestra escuela para su información y para los estudiantes. Si aún no puede encontrar la respuesta a su pregunta, llame a la oficina. Queremos asegurarnos de que obtenga la información correcta. Entiendo que es emocionante pensar que los estudiantes están regresando. Pero también puedo ver cómo algunos estudiantes pueden dudar. Por favor sepa que intentaremos satisfacer las necesidades de todos los estudiantes y continuaremos haciendo nuestro mejor esfuerzo para mantener la escuela segura. Gracias por escuchar y que tenga una gran noche.